

ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL

Before operation:

Remove the protection seal from the front panel.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below.

Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on this product.

Model KL-A700 Serial number _____

System connection

Be sure to turn off your amplifier before connecting or disconnecting speakers.

The KL-A700 has a nominal impedance of 8 ohms, and will operate satisfactorily with any amplifier designed to drive speakers of from 4 to 16 ohms. Connect the input terminals of the speakers to the amplifier-speaker terminals in accordance with speaker location in the room (left or right) to observe polarity marks. Connect the (+) terminals on the amplifier to the (+) terminal on the speaker and do likewise for terminals marked (-).

Speaker phasing

Perfect stereo reproduction is achieved when speakers are "phased" correctly (when the polarity marks are followed in making connections.)

Correct phasing means that the cones in both speakers move in the same direction in response to audio drive from the amplifier. If the speakers are out-of-phase, sound waves tend to cancel within the listening room. This effect is most noticeable for bass tones.

Note:

The maximum input power capacity of this speaker is 250 watts. Do not operate the speaker with power exceeding this limitation, as it may damage the speaker.

Speaker system location

The acoustic characteristics of a speaker system are largely determined by the listening room and the furniture in the room. Take the following into consideration to obtain the optimum performance from your speakers.

- The optimum distance between the left and right speakers varies depending on different speakers and the size of the listening room however, between 1.5 ~ 5 m (4.9 ~ 16.4 ft) is normally appropriate. With the optimum separation, the stereo effect is enhanced, sound images are localized correctly and the bass response is improved. If the speakers are too far apart, the sound will appear to be excessively dispersed.
- When the speaker system is placed the optimum distance from the wall, the bass response will be enhanced. The optimum distance between the rear of the speaker and the wall is 5 ~ 50 cm (1-31/32" ~ 19-11/16"). If the speaker is placed in the corner of the room, the bass will be strengthened.
- The directivity of the high frequency speaker unit greatly affects the localization of sound. Normally, as the high frequency sound spreads from the sound source at an angle of about 60°, the listening position should be within

the area covered by the right and left speaker system. Place the speaker systems so that the front panels face the listening position.

Acoustic level control

NORMAL: Adjusted to suit the flat frequency response acoustic characteristics of the average room.

SOFT 1: At this setting, the range from high to super high frequency is weakened to obtain soft sound.

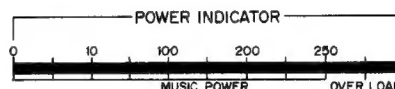
SOFT 2: At this setting, the range from high to super high frequency is weakened more than at SOFT 1.

Auto reset protector

This speaker system is provided with a speaker-protection circuit which protects all speaker units from over-load and abnormal signal. When the auto reset protector functions, the PROTECTOR indicator lights and the sound level is automatically reduced. At this time, set the volume control of the amplifier to minimum, isolate the cause and wait for about 30 seconds. The speaker system is automatically reset.

Power indicator

The POWER INDICATOR illuminates according to the strength of the input signal. When the level of the input signal exceeds the maximum input power of the speaker system, the red indicator lights. At this time, decrease the input level with the amplifier volume control.

**Specifications**

System	4-Way, 4-Speaker System
Mounted drivers	
Low frequency	432 mm (17") Cone Type
Mid-range	140 mm (5-1/2") Cone Type with Protector
High frequency	Exponential Horn Type with Diffuser
Super high frequency	50 mm (2") Piezo-electric Cone Type with protector
Enclosure	Bass-Reflex Type
Maximum Input	
Power	250 Watts
Sensitivity	96 dB/w at 1m
Frequency Response	20 Hz to 22,000 Hz
Crossover	
Frequency	1,000 Hz, 5,000 Hz, 10,000 Hz
Impedance	8 ohms
Additional features	3-Step Acoustics Level control, Power indicator, Auto-reset over load protector with indicator
Dimensions	W: 470 mm (18-1/2") H: 735 mm (28-15/16") D: 272 mm (10-11/16")
Weight (Net)	16.5 kg (36.3 lbs)/pc

(Kenwood follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.)

KENWOOD

PRINTED IN JAPAN B50-7212-00 (U, M, E, K, UE) (G)

89101112/85 123456789101112/86

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor der Inbetriebnahme:

Den Schutzverschluß von der Frontplatte entfernen.

Für ihre Unterlagen

Tragen Sie die auf der Rückseite des Gerätes befindliche Seriennummer in der auf der Garatiekarte dafür vorgesehenen Stelle und unten ein. Bitte geben Sie jedesmal die Modell- und Seriennummer an, wenn Sie sich für Auskünfte oder Wartung dieses Gerätes an Ihren Kenwood-Händler wenden.

Modell KL-A700 Seriennummer _____

System-Anschluß

Vor Anschluß oder Abtrennung der Lautsprecher muß der Verstärker ausgeschaltet sein.

Das KL-A700 System hat eine Nennimpedanz von 8 Ohm und kann mit jedem Verstärker betrieben werden, der für Lautsprecher von 4 bis 16 Ohm vorgesehen ist. Die Eingangsanschlüsse der Lautsprecher entsprechend des Lautsprecher-Aufstellungsortes im Raum (links oder rechts) an die Lautsprecher-Anschlüsse des Verstärkers anschließen. Für eine korrekte Phaseneinstellung genau die Polaritätsmarkierungen beachten. Die (+) Anschlüsse des Verstärkers an die (+) Anschlüsse des Lautsprechers anschließen und bei (-) Anschlüssen ebenso verfahren.

Phaseneinstellung der Lautsprecher

Eine perfekte Stereowiedergabe wird erzielt, wenn die Phaseneinstellung der Lautsprecher korrekt ausgeführt wird (wenn beim Anschluß die Polaritätsmarkierungen genau eingehalten werden).

Eine korrekte Phaseneinstellung bedeutet, daß die Membranen beider Lautsprecher entsprechend der Audio-Antriebsfrequenz des Verstärkers sich in gleiche Richtung bewegen. Wenn die Phaseneinstellung der Lautsprecher nicht korrekt ist, werden die Schallwellen innerhalb des Raumes gegenseitig „geschluckt“.

Dieser Effekt ist besonders bei tiefen Tönen bemerkbar.

Hinweis:

Die maximale Leistungsaufnahme der Lautsprecher beträgt 250 Watt. Die Lautsprecher niemals mit einer Leistungsaufnahme betreiben, die diesen Wert übersteigt, da dadurch die Lautsprecher beschädigt werden könnten.

Aufstellung des Lautsprechersystems

Die akustischen Eigenschaften des Lautsprechersystems werden wesentlich durch den Raum und die darin enthaltenen Möbel bestimmt. Beachten Sie bitte Folgendes, um eine optimale Qualität von Ihren Lautsprechern zu erhalten.

- Der optimale Abstand zwischen linkem und rechtem Lautsprecher hängt von dem Lautsprechertyp und der Größe des Raumes ab. Normalerweise sollte ein Abstand von 1,5m – 5m einhalten werden. Bei optimalen Abstand wird der Stereoeffekt verbessert, das Klangbild genauer umgrenzt und die Tiefenwiedergabe kräftiger. Wenn die Lautsprecher zu weit voneinander getrennt aufgestellt sind, entsteht ein „akustisches Loch“ zwischen den Lautsprechern.
- Wenn das Lautsprechersystem im korrekten Abstand von der Wand aufgestellt wird, wird die Tiefenwiedergabe verbessert. Der optimale Abstand zwischen der Rückseite des Lautsprechers und der Wand beträgt 5 – 50 cm. Wenn der Lautsprecher in der Ecke eines Raumes aufgestellt wird, wird dadurch die Tiefenwiedergabe kräftiger.
- Die Richtcharakteristik des Hochton-Lautsprechers hat einen wesentlichen Einfluß auf die Eingrenzung des Tons. Normalerweise sollte sich die Hörposition inner-

halb des vom rechten und linken Lautsprechersystems ausgefüllten Bereichs befinden, da die Höhen sich von der Tonquelle in einem Winkel von 60° ausbreiten. Das Lautsprechersystem so aufstellen, daß die Frontverkleidungen auf die Hörposition weisen.

Schallpegelregelung

NORMAL: Zur Abstimmung der flachen Frequenzgang-Akustik für die meisten Hörräume.

SOFT 1: Bei dieser Einstellung wird der Bereich von den Hochfrequenzen bis zu den Super-Hochfrequenzen zur Erzielung eines weichen Klangs abgeschwächt.

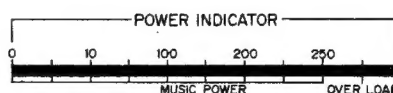
SOFT 2: Bei dieser Einstellung von der Bereich von den Hochfrequenzen bis zu den Super-Hochfrequenzen noch mehr abgeschwächt als bei SOFT 1.

Schutzvorrichtung mit automatischer Rückstellung

Dieses Lautsprecher-System ist mit einer Lautsprecher-Schutzschaltung versehen, die die Lautsprecher vor Überlastung und zu hohen Signalpegeln schützt. Wenn diese Schutzschaltung anspricht, leuchtet die PROTECTOR-Anzeige, und die Lautstärke wird automatisch vermindert. Stellen Sie in einem solchen Fall den Lautstärkeregler auf Minimum, beseitigen die Ursache und warten etwa 30 Sekunden. Das Lautsprecher-System wird automatisch zurückgestellt.

Eingangsanzeige

Die Eingangsanzeige (POWER INDICATOR) leuchtet entsprechend der Stärke des Eingangssignals. Wenn der Pegel des Eingangssignals die maximale Eingangsleistung des Lautsprechersystems überschreitet, leuchtet die rote Anzeige. Wenn dies vorkommt, den Eingangspegel mit dem Lautstärkeregler des Verstärkers senken.

**Technische Daten**

System	4-Weg, 4-Lautsprecher-System
Lautsprecher-Anordnung	
Niederfrequenz	432 mm Konus-Typ
Mittelbereich	140 mm Konus-Typ mit Schutzvorrichtung
Hochfrequenz	Exponential-Trichtertyp mit Diffusor
Super-Hochfrequenz	50 mm Piezoelektrikkonus-Typ mit Schutzvorrichtung
Box	Baß-Reflex-Typ
Maximum-Leistungsaufnahme	250 Watt
Empfindlichkeit	96 dB/w bei 1 m
Frequenzgang	20 Hz bis 22.000 Hz
Überschneidungsfrequenz	1.000 Hz, 5.000 Hz, 10.000 Hz
Impedanz	8 Ohm
Andere besonderheiten	3-step akoustiek-niveauregelaar, Eingangsanzeige, Überlastschutz mit automatischer Rückstellung und Anzeige
Abmessungen	B: 470 mm H: 735 mm T: 272 mm
Gewicht	16,5 kg/ezeln

(Kenwood ist stets bemüht technische Verbesserungen vorzunehmen. Daher sind technische Änderungen vorbehalten.)